



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 01

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*1107*01**
Approval No.

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C22 808
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*1107*01**

Approval No.

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
gegossene Räder
casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
8 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
see point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Es sind die vom Hersteller angegebenen Befestigungsmittel zu verwenden.
The mounting parts listed by the manufacturer shall be used.
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
see point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
entfällt
not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
ab Mai 2016
from May 2016
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH
DE-67245 Lambsheim



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*1107*01**
Approval No.

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
23.11.2017
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0614-16 (2. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
siehe Anlage 1 des Prüfberichtes
see appendix 1 of the test report
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **08.12.2017**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

S. Marxsen

Stephan Marxsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*1107*01**

Approval No.

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.
1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
 3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-Genehmigungsbogen Nr.: **E1*124R00/01*1107*01**

To ECE approval certificate No.:

Ausgabedatum: **12.08.2016**

Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **08.12.2017**

last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
C22 808
Datum:
Date:
13.06.2016
3. Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
55 0614 16
55-0614-16 (2. Ausfertigung)
Datum:
Date:
22.07.2016
23.11.2017
4. Liste der Änderungen:
List of modifications.:
siehe Anlage 1 des Prüfberichtes
see appendix 1 of the test report
Datum:
Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*1107*01**

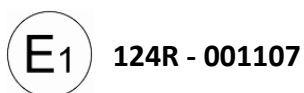
- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/01*1107*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : C22 808
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

Prüfbericht
Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die An-
 nahme Einheitlicher Technischer Vorschriften
 für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände
 und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut
 und/oder verwendet werden können, und die
 Bedingungen für die gegenseitige Anerken-
 nung von Genehmigungen, die nach diesen
 Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform
 technical prescriptions for the wheeled vehicles,
 equipment and parts which can be fitted and/or be
 used on wheeled vehicles and the conditions for
 reciprocal recognition of approvals granted on the
 basis of these prescriptions*

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für
 Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

***Uniform provisions concerning the approval of wheels for
 passenger cars and their trailers***

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 1
 zuletzt geändert *as last amended*
 entfällt *not applicable*

UN ECE	Genehmigungsstand <i>Approval status</i>
	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001107

R124 E1*124R00/01*1107*01

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 808
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 8,0 J x 18
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugsdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter : siehe 1.0
theoretischer Abrollumfang *see 1.0*
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

1.0 Prüfgegenstand Testobject

1.1 Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis- $\varnothing$ (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm) number of holes / PCD (mm) / center bore - $\varnothing$ (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
988/04	5/112/66,6	25	900 kg	2364 mm
988/03	5/112/66,6	30	815 kg	2150 mm
988/01	5/120/72,6	30	825 kg	2144 mm
988/02	5/120/72,6	34	745 kg	2150 mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen/ inside)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 8.0 J x 18 H2 (innen/ inside)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : z.B. für Ausführung 988/01 - ET30 [mm] (innen)
Wheel inset e.g. for version 988/01 - ET30 [mm] (inside)

Herstelldatum : Monat und Jahr (innen)
Date of manufacture month and year (inside)

Radtyp/
Ausführungsbezeichnung : z. B. / e.g. C22 808/ 988 01 (innen/ inside)
Wheel-type/
versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-001107 (außen/ outside)
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA50817 (außen/ outside)
Additional markings GAlSi7Mg (innen/ inside)
z. B. / e.g. LK120 (innen/ inside)

1.3 Bemerkungen :
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing die Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegung <i>One-piece light-alloy pattern replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung der Fa. CMS GmbH. <i>Passed, see Corrosion test conducted by CMS GmbH.</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen Details regarding test conducted by the technical service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test	
			Radlast load capacity	Abrollumfang rolling circumference
988/04	5/112	25	900 kg	2364 mm
988/03	5/112	30	815 kg	2150 mm
988/01	5/120	30	825 kg	2144 mm
988/02	5/120	34	745 kg	2150 mm

2.2.3 Abrollprüfung :
Rolling test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test	
			Radlast load capacity	Reifengröße tire size
988/04	5/112	25	900 kg	265/60R18
988/01	5/120	30	900 kg	265/60R18

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

Ausführung version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) inset (mm)	Impact-Test Impact test	
			Radlast load capacity	Reifengröße tire size
988/04	5/112	25	900kg	235/45R18
988/03	5/112	30	815kg	245/50R18
988/01	5/120	30	825 kg	225/40R18
988/02	5/120	34	745kg	215/40R18
988/03	5/112	30	815kg	225/40R18

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.2.5	Wechseltorsionstest <i>Alternating torque test</i>	: --
2.2.6	Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt 2 „Zusätzliche Vorschriften“): <i>Vehicle fitment checks and docu- mentation (Appendix10, Paragraph 2 „Additional Requirements“)</i>	siehe die Anlagen 1 bis 4 zum Gutachten Nr. 55061416 (Verwendungsbereich) <i>see the appendices 1 to 4 of the Certificate 55061416 (Scope of Application)</i>
2.2.6.1	Überprüfung des Rotationsprofils des Rades <i>Wheel calliper check</i>	: Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlauf- konturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten. <i>The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regula- tion are satisfied.</i>
2.2.6.2	Überprüfung der Belüftungslöcher <i>Ventilation holes check</i>	: Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt. <i>The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.</i>
2.2.6.3	Radbefestigungselemente <i>Wheel fixing elements</i>	: Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbe- festigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt. <i>Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.</i>
2.2.6.4	Vorstehende Außenkanten <i>External projections</i>	: Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt. <i>The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.</i>

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Tolleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standard, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller CMS GmbH durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed by the manufacturer CMS GmbH.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in den Anlagen 1 bis 4 dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendix 1 was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt. *Completion of the tests provided for by the specifications in Attachment 4 was documented by the manufacturer. The tests provided for in the Regulation were performed.*
- 2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks
- 2.4. Allgemeine Angaben
Other information
- 2.4.1 Ort der Prüfung : Die Biegeumlaufprüfungen, die Abrollprüfungen und die Impact Tests wurden in Lamsheim durchgeführt. *Place of testing Rotating bending tests, Rolling tests and Impact tests were conducted in Lamsheim.*
- 2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden ab Mai 2016 statt. *Date of testing Tests were conducted from May 2016.*
- 2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

3. Anlagen Appendices

1. Liste der Änderungen
List of modifications : Siehe (Seite 11/ 11) - Anlage 1 - zum Prüfbericht
Nr. 55 0614 16 (2. Ausfertigung).
*See (page 11/ 11) – appendix 1 - of the Certificate
No. 55 0614 16 (version 2).*
2. Technische Beschreibung
Technical description : vom/ of 13.06 2013
3. Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Zeichnungs-Nr./ Drawing-No. :
J988 000 vom/ of 01.03.2016,
J988 001 vom/ of 01.03.2016,
J988 002 vom/ of 01.03.2016,
J988 003 vom/ of 01.03.2016,
J988 004 vom/ of 01.03.2016.
4. Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : Zeichnungs-Nr./ Drawing-No. C020392,
vom/ of 18.04.2004.
5. Werkstoffprüfungen nach
Anhang 4
*Material Test
according to Annex 4* : Siehe Technischer Bericht: Fa. CMS GmbH
(Ref. Nr.: ÇMLZN - 319 vom 31.05.2016).
*Test Report Ref. No.: ÇMLZN – 319 of May 31, 2016
(CMS GmbH).*
6. Korrosionsprüfung
nach Anhang 5
*Corrosion Test
according to Annex 5* : Siehe Technischer Bericht: Fa. CMS GmbH
(Ref. Nr.: ÇBOYA - 258 vom 31.05.2016).
*Test Report Ref. No.: ÇBOYA-258, May 31, 2016
(CMS GmbH).*
8. Verwendungsbereich
scope of application :

Anlage / Ausfertigung <i>attachment / version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>number of holes / PCD (mm) / center bore-Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>inset (mm)</i>	Datum <i>date</i>
1/1	5/112/66,6	25	06.07.2016
2/2	5/112/66,6	30	13.09.2017
3/1	5/120/72,6	30	06.07.2016
4/1	5/120/72,6	34	06.07.2016

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : C22 808
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 11.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lambsheim

23.11.2017



Bohlander

Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0614-16 : (2. Ausfertigung)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

Liste der Änderungen *List of modifications*

Anlage / Appendix	1
----------------------	---

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: Datum : 23.11.2017
Date

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert :
Modification of

Es wird hinzugefügt : 2.2.2 Impacttest mit Radausführung: /
Addition of 2.2.2 Impact test with wheel version:
988/03 – 5/ 112 – 66,6 ET30 [mm].

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation
(Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
- Erweiterung des Verwendungsbereiches:
Anlage 2 - 2. Ausfertigung,.
2.2.6 Vehicle fitment checks and documentation
(Appendix10, Paragraph2. „Additional Requirements“):
- Extension of the scope of application:
attachment 2 – version 2.

Es entfällt : -
Deletion of